



June 27, 2019

Dear CPS Families,

Following the 2016 Presidential Election, CPS was the first large school district in the country to make it clear that we would do everything in our power to prevent U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) from accessing our schools.

In light of recent statements from President Trump about potential ICE activity in Chicago and other large cities, we want to reaffirm to you our full commitment to serving as a Welcoming District that embraces, celebrates and protects every student regardless of their race, ethnicity or country of origin.

Some of you have inquired about the protections in place to safeguard your children at school during summer programming. Protecting our students is the district's greatest priority, and we will do everything in our power to prevent ICE from accessing CPS facilities, collecting student and family information, and using CPS personnel to assist in the enforcement of federal civil immigration law.

We know this may be a very challenging time for you, your family, and school community, and we want to highlight a set of resources that you can reference in regard to potential immigration questions. Attached you will find:

- Multi-language guidance from the State of Illinois's Department of Human Services on legal assistance, immigrant rights, mental health care, and public safety.
- Multi-language palmcards from the National Immigrant Justice Center on immigrant rights that can be carried with you at all times.

Our schools are safe, supportive, and nurturing environments for all students, and if your children are scheduled to participate in summer programming at our schools, we strongly encourage you to continue with those plans so your children can benefit from the services and supports our staff has planned from them.

The strength of our district lies in its diversity, and we are proud that you are part of our school community. We hope that the attached resources will be useful in addressing some of the concerns you may have, and we encourage you to reach out to your school's principal or network office for additional information, resources and guidance.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Janice K. Jackson".

Janice K. Jackson, EdD
Chief Executive Officer
Chicago Public Schools

A handwritten signature in cursive script that reads "Miguel del Valle".

Miguel del Valle
President
Chicago Board of Education



27 de junio de 2019

Estimadas familias de CPS,

Tras la elección presidencial del 2016, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) fue el primer distrito escolar más grande del país en dejar en claro que haríamos todo lo posible para impedir que el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (U.S. Immigration and Customs Enforcement, ICE) acceda a nuestras escuelas.

Teniendo en cuenta las declaraciones recientes del Presidente Donald Trump acerca de las posibles actividades de ICE en Chicago y otras ciudades grandes, queremos reiterarle nuestro pleno compromiso de servir como un distrito acogedor que acepta y protege a todos los estudiantes, independientemente de su raza, grupo étnico o país de origen.

Algunos de los padres nos han preguntado acerca de las medidas de protección en marcha para proteger a nuestros niños en la escuela durante los programas de verano. Proteger a nuestros estudiantes es la máxima prioridad del distrito. Por lo tanto, haremos todo lo posible para impedir que ICE ingrese a las instalaciones de CPS, recolecte datos de los estudiantes y las familias y exija al personal de CPS que asista en la ejecución de las leyes federales civiles de inmigración.

Sabemos que este puede ser un momento muy difícil para usted, su familia y comunidad escolar. Por eso, queremos informarle de una serie de recursos que le podrá responder a las posibles dudas que tenga acerca de la inmigración. Hemos adjuntado los siguientes documentos:

- Orientación acerca de asistencia legal, leyes migratorias, atención de la salud mental y seguridad pública. Ésta fue elaborada por el Departamento de Servicios Humanos del Estado de Illinois (State of Illinois's Department of Human Services) y está disponible en varios idiomas.
- Tarjetas acerca de los derechos migratorios que puede llevarlas con usted en todo momento. Éstas fueron elaboradas por el Centro Nacional para la Justicia de Inmigrantes (National Immigrant Justice Center) y están disponibles en varios idiomas.

Nuestras escuelas brindan ambientes seguros, de apoyo y enriquecedores para todos los estudiantes. Si sus hijos tienen planeado participar en los programas de verano en nuestras escuelas, le sugerimos que mantenga esos planes para que sus hijos puedan beneficiarse de los servicios y el apoyo que les brindará nuestro personal.

La fortaleza de nuestro distrito consiste en su diversidad, y nos enorgullece que usted sea parte de nuestra comunidad escolar. Esperamos que los recursos adjuntados puedan servirle de ayuda. Y le sugerimos que se ponga en contacto con el director o la oficina de red (network office) de su escuela para que reciba más información, recursos y orientación.

Cordialmente,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Janice K. Jackson".

Janice K. Jackson, EdD
Directora Ejecutiva
Escuelas Públicas de Chicago

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Miguel del Valle".

Miguel del Valle
Presidente
Junta de Educación de Chicago